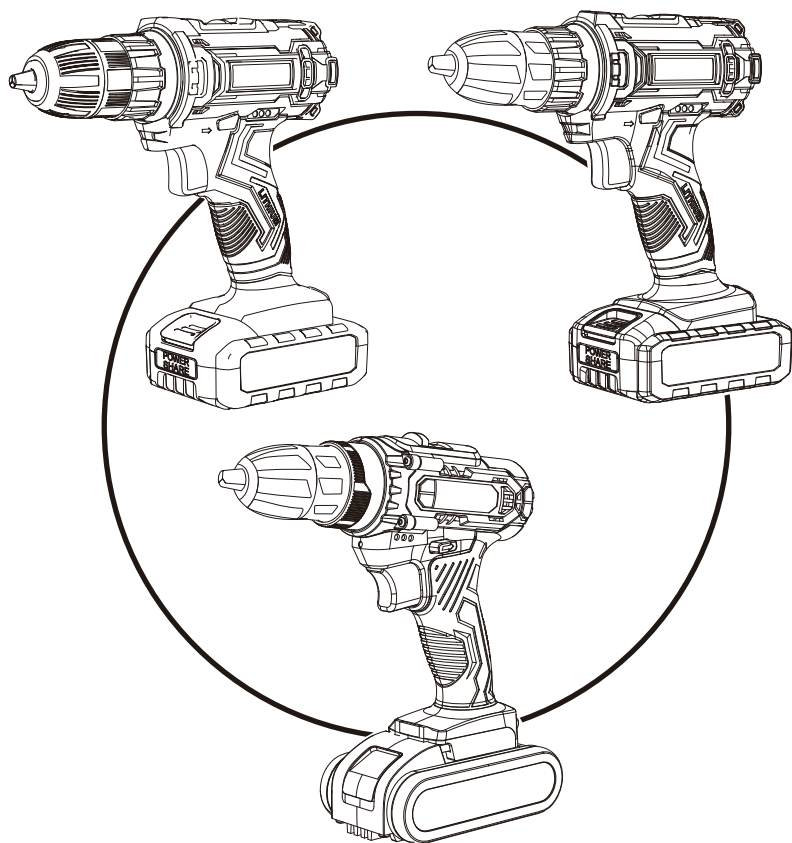


Cordless Drill Driver 20V

USER MANUAL



English, Deutsch, Français, Italiano, Español



English	1
Deutsch	8
Français	15
Italiano	22
Español	29

Thank you for choosing us!

Thank you for purchasing our cordless drill series, you have made the best choice for yourself and your family and friends, because there are few things more important than a happy and free life. And the high quality cordless drill and accessories combination that we produce will be the best companion in your life, safe, beautiful, long-lasting and reliable is its synonym!

Why do we say so? Because we have always been customer-oriented from the very beginning, and we are constantly striving to provide high quality products and excellent service. Our series of drills include almost all styles, all functions, it can solve all your troubles, let you easily drill, screw, assemble furniture, wood DIY. at the same time, whether it is a drill or accessories, each of our materials are strictly processed and thousands of factory inspection, and finally composed of this product. So it is definitely the best choice for your home repair and work!

In order for you to better understand the performance and proper use of the product, please read this manual carefully before use. If you have any questions, please contact our customer support team and have a nice life.



Description of product parameters

EN



Color	Grey and Black	Orange and Black	Black
Performance	20V	20V	20V
Speed Adjustment	0-400/0-1600	0-400/0-1600	0-400/0-1600
Maximum torque	42NM	42NM	42NM
Torque Setting	25+1	25+1	25+1
Battery pack	1*2000mAh /2*2000mAh	2*2000mAh	2*2000mAh
Drill Chuck	10mm	10mm	10mm
Function	Screwdriver + Drilling	Screwdriver + Drilling	Screwdriver + Drilling
Torque protection function	✓	✓	✓
LED light	✓	✓	✓



- ① 10mm Keyless Chuck
- ② LED Work Light
- ③ 25+1 Torque
- ④ Variable Speed Trigger
- ⑤ Ergonomic handle
- ⑥ Battery Pack
- ⑦ Two Speed Switch
- ⑧ Heat dissipation vent
- ⑨ Forward and Reverse Button



Warnings

1. Protect your eyes when drilling.
2. Do not use it in explosive environments (such as dust and liquids) because the power tool generates sparks that can easily ignite dust and gases.
3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, small objects, screws or other small metal objects. Small metal objects, which may be connected from one terminal to another, shorting the battery terminals together may cause sparks, impact or fire. Cause sparks, impact or fire.
4. Maintenance of the tool must be performed by qualified service personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may present a risk of injury.
5. When servicing tools, use only identical replacement parts; the use of unauthorized parts may create a risk of impact injury.
6. Do not touch the drill or workpiece immediately after operation; they may be very hot and may burn your skin.



Step 1: Attaching/un-attaching the drill bit

► Method 1: Manual loading and unloading



1. Rotate the drill chuck counterclockwise
2. Put the drill bit into the drill chuck and rotate the drill chuck clockwise

► Method 2: Electric loading and unloading (tighter)



1. Select clockwise mode, then hold the drill chuck with one hand and lightly press the trigger with the other hand.



2. Select counterclockwise mode, put the drill bit into the drill chuck and then hold the drill bit with one hand and lightly press the trigger with the other hand.



Please pay attention to the pressure of the trigger and control the speed to prevent wrist sprain.

Step 2: Select different functional modes

EN



25 kinds of torque adjustment

1-25

Rotate the chuck until the corresponding symbol appears in the position of the triangle symbol and a "click" is heard, indicating that you have correctly selected the corresponding mode.

Two speed zones

Low speed
/high speed

Move the button back and forth to reveal 1 for low speed and 2 for high speed

Step 3: Start, control speed, stop

To start the tool:

Hold the handle firmly and press the trigger.
Note: LED lights up when the trigger is pressed.

Change Speed:

Increase or decrease the pressure on the trigger.
The heavier the trigger is pressed, the faster the speed.

Stopping Use:

Please release the trigger. Make sure the tool head comes to a complete stop before lowering the tool.



Please note when using:

1. Please apply proper pressure before drilling starts. But too much pressure will slow down the drill bit and reduce drilling efficiency. Too little pressure will cause the drill bit to slide in the work area and dull the tip of the drill bit.
2. If the bit is kinked, reverse the rotation to disengage the bit from the workpiece.

3. When the torque you set is less than the actual torque required, the drill will stop turning and the drill will start to idle and make a "click" sound.
4. If there is a "spark" in the work, please do not worry. Because most of these products are brush motors, so a slight spark in the work process is normal, it does not mean that it is broken, and this will not affect your safety and work.



Function Description and usage suggestions //

Model	Application	Torque	Speed
Screw mode	Small screw	1-5	Low speed
	Medium screw	6-12	Low speed
	Large screw	13-18	Low speed
Drilling mode	Low melting point plastics	1-20	Low speed
	Wood	1-25	High speed
	Metal	5-25	Low speed
Explanation	1. Low speed mode is required for drilling hard materials or holes. Drill soft material or small hole, can choose high speed mode. 2. The larger the aperture, the greater the required torque and pressure. 3. More pressure is required at low speed 4. When drilling, coolant or water should be added for cooling and lubrication to keep the cutting edge sharp; Too high a temperature can damage the bit, affecting its service life and accuracy.		



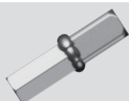
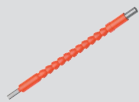
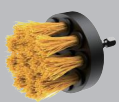
Note: The torque specifications shown here are approximate values obtained with the battery pack fully charged.

Note: The recommendations in the table are for reference only and should be tested with a piece of scrap material before you will use it.



Type and Use of Accessories

EN

Part	Name	Specification	Purpose
	Twist Drill Bits	5/6/8mm	Use to drill metal, pay attention to control the speed when drilling
	Pointed twist drill bits	5/6/8mm	For drilling wood, pay attention to chip removal when drilling, it is not recommended to enable the impact function.
	Flat bits	10/12mm	For drilling wood, pay attention to chip removal when drilling, the impact function is not recommended
	Screwdriver bits	V4/V5/PH1/ PH2/H4/H6	For loading and unloading screws
	Hexagonal screwdriver holder	6.35mm*50mm	Use with screwdriver head to extend the function
	Socket wrench	5/6/7/8/9/10/ 11/12/12/ 13mm	For loading and unloading screws
	Socket adapter	6.35mm*35mm	With socket wrench can be installed to the electric drill
	Screw box		Including screws, nails, expansion tubes
	Flex Shaft Driver	240mm*6.3mm	Use with screwdriver head and socket wrench for tight spaces
	Cleaning brush head		For local cleaning



This is a list of all our accessories and their related information, but the accessories you receive are subject to the actual drill style you purchase, the combination of accessories is different for different drill styles.

Danke, dass Sie sich für uns entschieden haben!

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Akku-Bohrmaschinen entschieden haben. Sie haben die richtige Wahl für sich und Ihre Familie und Freunde getroffen, denn es gibt nur wenige Dinge, die wichtiger sind als ein glückliches, freies Leben. Und die von uns produzierte Kombination aus hochwertigem Akkubohrer und Zubehör wird der beste Begleiter in Ihrem Leben sein, sicher, schön, langlebig und zuverlässig ist das Wort dafür!

Warum sagen wir das? Weil wir von Anfang an kundenorientiert gearbeitet haben und ständig bestrebt sind, qualitativ hochwertige Produkte und einen hervorragenden Service zu bieten. Unser Angebot an Bohrern umfasst fast alle Modelle und alle Funktionen, es wird alle Ihre Sorgen zu lösen, können Sie leicht bohren, schrauben, montieren Möbel, Holz

DIY. zur gleichen Zeit, ob es sich um eine Bohrmaschine oder ein Zubehör, jedes unserer Materialien ist streng verarbeitet und Tausende von Werkstests durchgeführt werden, bevor das Endprodukt zusammengesetzt ist. Es ist also definitiv die beste Wahl für Ihre Reparaturen und Arbeiten zu Hause!

Damit Sie die Leistung und den korrekten Gebrauch des Produkts besser verstehen, lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam und haben Sie ein glückliches Leben.



Farbe	Grau und Schwarz	Orange und Schwarz	Schwarz
Leistung	20V	20V	20V
Einstellung der Geschwindigkeit	0-400/0-1600	0-400/0-1600	0-400/0-1600
Maximales Drehmoment	42NM	42NM	42NM
Drehmomenteinstellung	25+1	25+1	25+1
Akku-Pack	1*2000mAh /2*2000mAh	2*2000mAh	2*2000mAh
Bohrfutter	10mm	10mm	10mm
Funktionen	Schraubendreher + Bohren	Screwdriver + Bohren	Screwdriver + Bohren
Drehmomentschutzfunktion	✓	✓	✓
LED-Licht	✓	✓	✓



- ① 10mm Schlüssellooses Spannfutter
- ② LED-Arbeitsleuchte
- ③ 25+1 Drehmoment
- ④ Variable Geschwindigkeitsauslöser
- ⑤ Ergonomischer Griff
- ⑥ Akku-Pack
- ⑦ Schalter mit zwei Geschwindigkeiten
- ⑧ Entlüftungsöffnungen zur Wärmeabfuhr
- ⑨ Taste Vorwärts/Rückwärts



Warnungen

1. schützen Sie Ihre Augen beim Bohren.
2. nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Staub und Flüssigkeiten) verwenden, da das Elektrowerkzeug Funken erzeugt und Staub und Gase leicht entzünden kann.
3. Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, kleinen Gegenständen, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern. Kleine Metallgegenstände, die von einem Pol zum anderen verbunden werden können, können beim Kurzschließen der Batteriepole Funken, Stöße oder Feuer verursachen. Funken, Stöße oder Feuer verursachen.
- 4 Die Wartung des Geräts muss von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Bei Wartung oder Instandhaltung durch unqualifiziertes Personal besteht die Gefahr von Verletzungen.
5. bei der Wartung des Geräts nur identische Ersatzteile verwenden; bei Verwendung nicht zugelassener Teile besteht die Gefahr von Schlagverletzungen.
- 6 Berühren Sie den Bohrer oder das Werkstück nicht sofort nach der Handhabung, da sie sehr heiß sein können und Sie sich die Haut verbrennen könnten.



Schritt 1: Anbringen/Entfernen des Bohrers

► Methode 1: Manuelle Be- und Entladung



1. das Bohrfutter gegen den Uhrzeigersinn drehen

2. setzen Sie den Bohrer in das Bohrfutter und drehen Sie das Bohrfutter im Uhrzeigersinn

► Methode 2: Elektrisches Be- und Entladen (fester)



1. Wählen Sie den Modus "Rechtsdrehend", halten Sie das Bohrfutter mit einer Hand und drücken Sie den Auslöser leicht mit der anderen Hand.



2. Wählen Sie den Modus gegen den Uhrzeigersinn und setzen Sie den Bohrer hinter das Bohrfutter, halten Sie den Bohrer mit einer Hand und drücken Sie den Abzug leicht mit der anderen Hand.



Bitte achten Sie auf den Druck auf den Auslöser und kontrollieren Sie die Geschwindigkeit, um eine Verstauchung des Handgelenks zu vermeiden.

Schritt 2: Unterschiedliche funktionen aussuchen

DE



25 Drehmoment- teinstellungen

1-25

Drehen Sie das Futter, bis das entsprechende Symbol an der Stelle des Dreieckssymbols erscheint und Sie ein "Klick" hören, um anzuzeigen, dass Sie den entsprechenden Modus korrekt ausgewählt haben.

Zwei Geschwindig- keitsbereiche

Niedrige Geschwindigkeit
/hohe Geschwindigkeit

Bewegen Sie die Taste hin und her, um 1 für niedrige Geschwindigkeit und 2 für hohe Geschwindigkeit anzuzeigen.

Schritt 3: Start, Geschwindigkeitskontrolle, Stopp

So aktivieren Sie das Gerät:

Halten Sie den Griff fest und drücken Sie den Auslöser.
Hinweis: Die LED leuchtet, wenn der Auslöser gedrückt wird.

Ändern der Ge- schwindigkeit:

Erhöhen oder verringern Sie den Druck auf den Abzug. Je stärker der Abzug gedrückt wird, desto höher ist die Geschwindigkeit.

Beenden der Benutzung:

Bitte lassen Sie den Abzug los. Vergewissern Sie sich, dass der Werkzeugkopf vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkzeug absenken.



Bitte beachten Sie bei der Verwendung:

1. vor Beginn des Bohrens den entsprechenden Druck ausüben. Ein zu hoher Druck verlangsamt jedoch den Bohrer und verringert die Bohrleistung. Ein zu geringer Druck führt dazu, dass der Bohrer im Arbeitsbereich rutscht und die Spitze des Bohrers stumpf wird.
2. Wenn der Meißel geknickt ist, drehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung, um den Meißel aus dem Werkstück zu lösen.

3. Wenn das eingestellte Drehmoment geringer ist als das tatsächlich benötigte, hört der Bohrer auf, sich zu drehen, und der Bohrer fängt an, im Leerlauf zu laufen und ein "klickendes" Geräusch zu machen; das ist normal.
4. Wenn es während der Arbeit einen "Funken" gibt, machen Sie sich bitte keine Sorgen. Da es sich bei den meisten dieser Produkte um Bürstenmotoren handelt, ist es normal, dass während des Arbeitsprozesses ein leichter Funke auftritt. Dies bedeutet nicht, dass der Motor defekt ist, und beeinträchtigt Ihre Sicherheit und Arbeit nicht.



Funktionale Einführung und Verwendung von Empfehlungen //

Strukturiert	Anwendung	Drehmoment	Geschwindigkeit
Schraubenzieher	Kleine schraube	1-5	Langsames tempo
	Mittelgroße schrauben	6-12	Langsames tempo
	Eine große schraube	13-18	Langsames tempo
Bohren	Öliger kunststoff	1-20	Langsames tempo
	Von baum	1-25	Hohe geschwindigkeit
	Metall	5-25	Langsames tempo
Erklärung	1. Aus wolfram-carbid Oder durchbohren, ist der einsatz im niedrigen drehmoment erforderlich. Bohren Oder bohren, bei der sie die geschwindigkeit einstellen können. 2. Je größer die öffnung, desto größer das benötigte drehmoment und der benötigte druck. 3. Der druck bei niedrigen geschwindigkeiten zu erhöhen 4. Bohrmittel Oder wasser zur abkühlung und schleifung dienen, um die klinge scharf zu halten; Bei zu hoher temperatur kann der bohrer beschädigt werden, was wiederum die lebensdauer und präzision des bohrtieres beeinflusst.		



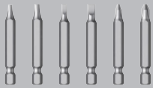
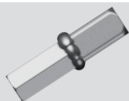
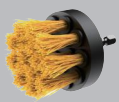
Hinweis: Die hier angegebenen Drehmomentspezifikationen sind ungefähre Werte, die bei voll aufgeladenem Akku ermittelt wurden.

Hinweis: Die Empfehlungen in der Tabelle dienen nur als Anhaltspunkte, und es wird empfohlen, vor der Verwendung einen Test mit einem Reststück des Materials durchzuführen.



Zubehör und zu diesem zweck

DE

Zubehör	Nachname	Information	Nützlichkeit
	Spiralbohrer	5/6/8mm	Achten Sie beim Bohren von Metall darauf, die Geschwindigkeit zu kontrollieren.
	Winkelspitzenbohrer	5/6/8mm	Zum Bohren von Holz mit Spanabfuhr wird die Schlagfunktion nicht empfohlen.
	Flachbohrer	10/12mm	Zum Bohren von Holz mit Spanabfuhr wird die Schlagfunktion nicht empfohlen.
	Schraubendrehereinsatz	V4/V5/PH1/PH2/H4/H6	Zum Laden und Entladen von Schrauben
	Sechseckschraubendreherhalter	6.35mm*50mm	Zur Verwendung mit Schraubendreherköpfen für Verlängerungszwecke
	Steckschlüssel	5/6/7/8/9/10/11/12/12/13mm	Zum Laden und Entladen von Schrauben
	Steckschlüsseladapter	6.35mm*35mm	Zur Verwendung mit einem Steckschlüssel zur Befestigung an einer elektrischen Bohrmaschine
	Schraubenkasten		Inklusive Schrauben, Nägel, Dehnungsrohre
	Flexschachtschrauber	240mm*6.3mm	mit Schraubendreherkopf und Steckschlüssel für den Einsatz bei beengten Platzverhältnissen
	Reinigungsbürstenkopf		Für die lokale Reinigung
 Dies ist eine Liste aller unserer Zubehöerteile und der dazugehörigen Informationen, aber das Zubehör, das Sie erhalten, basiert auf dem tatsächlichen Bohrertyp, den Sie kaufen. Die Kombination des Zubehörs variiert von Bohrertyp zu Bohrertyp.			

Merci de nous avoir choisis !

Merci d'avoir acheté notre gamme de perceuses sans fil, vous avez fait le bon choix pour vous, votre famille et vos amis, car il y a peu de choses plus importantes qu'une vie heureuse et libre. Et la combinaison de perceuse sans fil et d'accessoires de haute qualité que nous produisons sera le meilleur compagnon de votre vie, sûr, beau, durable et fiable est le mot qui convient !

Pourquoi disons-nous cela ? Parce que nous avons toujours été à l'écoute du client depuis le début, et que nous nous efforçons constamment de fournir des produits de haute qualité et un excellent service. Notre gamme de perceuses comprend presque tous les modèles et toutes les fonctions, elle résoudra tous vos soucis, vous permettra de percer, visser, assembler facilement des meubles, du bricolage en bois. En même temps, qu'il s'agisse d'une perceuse ou d'un accessoire, chacun de nos matériaux est strictement traité et des milliers de tests en usine sont effectués avant la composition du produit final. C'est donc le meilleur choix pour vos réparations et travaux à domicile !

Pour vous permettre de mieux comprendre les performances et l'utilisation correcte du produit, veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle et profitez de la vie.



Description des paramètres du produit

FR



Couleur	RGris et Noir	Arancione et Noir	Noir
Performance	20V	20V	20V
Réglage de la vitesse	0-400/0-1600	0-400/0-1600	0-400/0-1600
Couple maximal	42NM	42NM	42NM
Réglage de couple	25+1	25+1	25+1
Batterie	1*2000mAh /2*2000mAh	2*2000mAh	2*2000mAh
Mandrin de perçage	10mm	10mm	10mm
Fonctions	Tournevis + Perçage	Tournevis + Perçage	Tournevis + Perçage
Fonction de protection du couple	✓	✓	✓
Lumière LED	✓	✓	✓



①

① Mandrin sans clé de 10 mm

②

② Lampe de travail LED

③

③ Couple 25+1

④

④ Déclencheurs à vitesse variable

⑤

⑤ Poignée ergonomique

⑥

⑥ Batterie

⑦

⑦ Interrupteur à deux vitesses

⑧

⑧ Évents de dissipation de la chaleur

⑨

⑨ Bouton de marche avant/arrière

⑩



Avertissements

1. protégez vos yeux lorsque vous percez.

2. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives (par exemple, poussières et liquides) car l'outil électrique génère des étincelles et peut facilement enflammer la poussière et les gaz.

3. lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des petits objets, des vis ou d'autres petits objets métalliques. De petits objets métalliques, qui peuvent être connectés d'une borne à l'autre, court-circuitant les bornes de la batterie peuvent provoquer des étincelles, un choc ou un incendie. provoquer des étincelles, un choc ou un incendie.

4. L'entretien de l'outil doit être effectué par un personnel qualifié. Le service ou l'entretien effectué par un personnel non qualifié peut présenter un risque de blessure.

5. n'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien de l'outil ; l'utilisation de pièces non autorisées peut créer un risque de blessure par choc.

6. ne touchez pas la perceuse ou la pièce à usiner immédiatement après les avoir manipulées, elles peuvent être très chaudes et vous brûler la peau.



Étape 1 : Fixation/défixation de la mèche de forage

► Méthode 1 : chargement et déchargement manuels



1. tourner le mandrin de la perceuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. placez le foret dans le mandrin et tournez le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre.

► Méthode 2 : Chargement et déchargement électrique (plus serré)



1. Sélectionnez le mode sens horaire, puis tenez le mandrin de la perceuse d'une main et appuyez légèrement sur la gâchette de l'autre main.



2. Sélectionnez le mode antihoraire et placez le foret derrière le mandrin, puis tenez le foret d'une main et appuyez légèrement sur la gâchette de l'autre main.



Veuillez faire attention à la pression de la gâchette et contrôler la vitesse pour éviter une entorse du poignet.

Étape 2: Choisissez différents modes de fonction

FR



25 réglages de couple	Deux zones de vitesse
1-25	Basse vitesse /haute vitesse
Drehen Sie das Futter, bis das entsprechende Symbol an der Stelle des Dreieckssymbols erscheint und Sie ein "Klick" hören, um anzuzeigen, dass Sie den entsprechenden Modus korrekt ausgewählt haben.	Bewegen Sie die Taste hin und her, um 1 für niedrige Geschwindigkeit und 2 für hohe Geschwindigkeit anzuzeigen.

Étape 3 : Démarrage, Contrôle de la vitesse, Arrêt

Pour activer l'outil:	tenez fermement la poignée et appuyez sur la gâchette. Remarque : La LED s'allume lorsque la gâchette est pressée.
Modification de la vitesse:	Augmentez ou diminuez la pression sur la gâchette. Plus on appuie sur la gâchette, plus la vitesse est élevée.
Arrêt de l'utilisation:	Veuillez relâcher la gâchette. Assurez-vous que la tête de l'outil s'arrête complètement avant d'abaisser l'outil.



Veuillez noter que lors de l'utilisation:

1. appliquer la pression appropriée avant de commencer le forage.
Cependant, une pression trop élevée ralentira la foreuse et réduira l'efficacité du forage. Une pression trop faible fera glisser la mèche dans la zone de travail et émoussera la pointe de la mèche.
2. Si l'embout est plié, inversez la rotation pour dégager l'embout de la pièce.

3. lorsque le couple que vous avez défini est inférieur au couple réel requis, la perceuse s'arrête de tourner et la perceuse commence à tourner au ralenti en émettant un " clic ", ce qui est normal.
4. s'il y a une "étincelle" pendant le travail, ne vous inquiétez pas. Comme la plupart de ces produits sont des moteurs à balais, il est normal qu'une légère étincelle apparaisse pendant le processus de travail, cela ne signifie pas qu'il est cassé, et cela n'affectera pas votre sécurité et votre travail.



Introduction aux fonctions et recommandations d'utilisation //

Le modèle	Les applications	Le couple	La vitesse de
Tournevis	La petite vis	1-5	Vitesse basse vitesse
	Taille moyenne vis	6-12	Vitesse basse vitesse
	Les grosses vis	13-18	Vitesse basse vitesse
Perçage	Plastique à bas point de fusion	1-20	Vitesse basse vitesse
	Bois	1-25	Une grande vitesse
	Métaux	5-25	Vitesse basse vitesse
l'interprétation	1. Forer des matériaux durs ou percer des trous nécessitant l'utilisation d'un mode à basse vitesse. Percer des matériaux mous ou des œilletons, vous pouvez choisir le mode haute vitesse. 2. Plus l'ouverture est grande, plus le couple et la pression nécessaires seront importants. 3. Plus de pression requise à basse vitesse 4. Le liquide de refroidissement ou l'eau doit être ajouté lors du perçage, utilisé pour le refroidissement et la lubrification, afin de maintenir le tranchant de coupe; Une température trop élevée peut endommager le foret et affecter sa durée de vie et sa précision."		



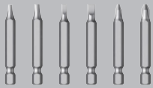
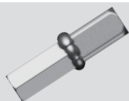
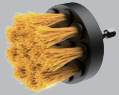
Remarque : les spécifications de couple indiquées ici sont des valeurs approximatives obtenues avec le bloc-piles complètement chargé.

Remarque : les recommandations du tableau sont données à titre indicatif. Veuillez faire un essai avec un morceau de matériau avant de l'utiliser.



Types d'accessoires ainsi que leur utilisation/

FR

Accessoires	Dénomination	Les dimensions	Les utilisations
	Perceuses à rotation	5/6/8mm	Pour le perçage du métal, veillez à contrôler la vitesse lors du perçage.
	Perceuses à pointe bradée	5/6/8mm	Pour le perçage du bois avec enlèvement de copeaux, il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction d'impact.
	Mèches plates	10/12mm	Pour le perçage du bois avec enlèvement de copeaux, il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction d'impact.
	Mèches de tournevis	V4/V5/PH1/ PH2/H4/H6	Pour le chargement et le déchargement des vis
	Support de tournevis hexagonal	6.35mm*50mm	A utiliser avec les têtes de tournevis pour les extensions.
	Cartes à douille	5/6/7/8/9/10/ 11/12/12/ 13mm	Pour le chargement et le déchargement des vis
	Adaptateur de douille	6.35mm*35mm	À utiliser avec une clé à douille pour la fixer à une perceuse électrique.
	Boîte à vis		Comprend des vis, des clous, des tubes d'expansion
	Arbre flexible universel	240mm*6.3mm	avec tête de tournevis et clé à douille pour une utilisation dans les espaces confinés
	Tête de brosse de nettoyage		Pour le nettoyage local



Il s'agit d'une liste de tous nos accessoires et de leurs informations associées, mais les accessoires que vous recevez sont basés sur le style de foreuse que vous achetez, la combinaison des accessoires varie d'un style de foreuse à l'autre.

Grazie per averci scelto!

Grazie per aver acquistato la nostra gamma di trapani a batteria, avete fatto la scelta giusta per voi stessi e per la vostra famiglia e i vostri amici, perché ci sono poche cose più importanti di una vita felice e libera. E la combinazione di trapano a batteria e accessori di alta qualità che produciamo sarà il miglior compagno della vostra vita, sicuro, bello, duraturo e affidabile è la parola giusta!

Perché diciamo questo? Perché siamo sempre stati orientati al cliente fin dall'inizio e ci impegniamo costantemente per fornire prodotti di alta qualità e un servizio eccellente. La nostra gamma di trapani comprende quasi tutti i modelli e tutte le funzioni, risolverà tutte le vostre preoccupazioni, vi permetterà di forare, avvitare, assemblare facilmente mobili, bricolage in legno. allo stesso tempo, sia che si tratti di un trapano o di un accessorio, ogni nostro materiale viene rigorosamente lavorato e migliaia di test di fabbrica vengono eseguiti prima della composizione del prodotto finale. Quindi è sicuramente la scelta migliore per le riparazioni e i lavori in casa!

Per comprendere meglio le prestazioni e l'uso corretto del prodotto, leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso. In caso di domande, si prega di contattare il nostro team di assistenza clienti e di avere una vita felice.



Colore	Grigio e Nero	Arancione e Nero	Nero
Prestazioni	20V	20V	20V
Regolazione della velocità	0-400/0-1600	0-400/0-1600	0-400/0-1600
Coppia massima	42NM	42NM	42NM
Impostazione Coppia	25+1	25+1	25+1
Pacco batteria	1*2000mAh /2*2000mAh	2*2000mAh	2*2000mAh
Mandrino Autoserrante	10mm	10mm	10mm
Funzioni	Avvitatore + Trapano	Avvitatore + Trapano	Avvitatore + Trapano
Funzione di protezione della coppia	✓	✓	✓
Luce LED	✓	✓	✓



- ① Mandrino autoserrante da 10 mm
- ② Luce di lavoro a LED
- ③ 25+1 Coppia
- ④ Trigger a velocità variabile
- ⑤ Impugnatura ergonomica
- ⑥ Pacco Batteria
- ⑦ Interruttore a due velocità
- ⑧ Prese d'aria per la dissipazione del calore
- ⑨ Pulsante avanti/indietro



Avvertenze

1. Proteggere gli occhi durante la foratura.
2. Non utilizzare in atmosfere esplosive (ad es. polvere e liquidi) poiché l'elettro utensile genera scintille e può facilmente incendiare polvere e gas.
3. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, piccoli oggetti, viti o altri piccoli oggetti metallici. Piccoli oggetti metallici, che possono essere collegati da un terminale all'altro, mettendo in cortocircuito i terminali della batteria, possono provocare scintille, urti o incendi.
4. La manutenzione dell'utensile deve essere eseguita da personale qualificato. L'esecuzione di interventi di assistenza o manutenzione da parte di personale non qualificato può comportare il rischio di lesioni.
5. Per la manutenzione dell'utensile, utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche; l'uso di parti non autorizzate può comportare il rischio di lesioni da impatto.
6. Non toccare il trapano o il pezzo in lavorazione subito dopo averlo maneggiato, perché possono essere molto caldi e possono bruciare la pelle.



Fase 1: montaggio/smontaggio della punta del trapano

► Metodo 1: carico e scarico manuale



1. Ruotare il mandrino del trapano in senso antiorario
2. Inserire il trapano nel mandrino e ruotare il mandrino in senso orario.

► Metodo 2: carico e scarico elettrico (più stretto)



1. Selezionare la modalità oraria, quindi tenere il mandrino del trapano con una mano e premere leggermente il grilletto con l'altra mano.



2. Selezionare la modalità antioraria e posizionare il trapano dietro il mandrino, quindi tenere il trapano con una mano e premere leggermente il grilletto con l'altra mano.



Prestare attenzione alla pressione del grilletto e controllare la velocità per evitare distorsioni del polso.

Fase 2: Scelta di modelli funzionali diversi

IT



25 regolazioni di coppia	Due zone di velocità
1-25	Bassa velocità /alta velocità.
Ruotare il mandrino fino a quando il simbolo corrispondente appare nella posizione del simbolo triangolare e si sente un "clac" per indicare che è stata selezionata correttamente la modalità	Spostare il pulsante avanti e indietro per selezionare 1 per la bassa velocità e 2 per l'alta velocità.

Fase 3: Avvio, Controllo della velocità, Arresto

Per attivare l'utensile:	tenere saldamente l'impugnatura e premere il grilletto. Nota: il LED si accende quando si preme il pulsante.
Modifica della velocità:	aumentare o diminuire la pressione sul grilletto. Più si preme il grilletto, più la velocità aumenta.
Interruzione dell'uso:	rilasciare il grilletto. Assicurarsi che la testa dell'utensile si arresti completamente prima di abbassare l'utensile.



Si prega di notare quando si utilizza:

1. Applicare la pressione appropriata prima di iniziare la perforazione. Una pressione eccessiva, tuttavia, rallenta la perforazione e ne riduce l'efficienza. Una pressione troppo bassa fa sì che la punta scivoli nell'area di lavoro e che la punta si opacizzi.
2. Se la punta è attorcigliata, invertire la rotazione per sganciare la punta dal pezzo.

3. Quando la coppia impostata è inferiore alla coppia effettiva richiesta, il trapano smetterà di girare e inizierà a girare al minimo emettendo un "clic".
4. Se durante il lavoro si verifica una "scintilla", non preoccupatevi. Poiché la maggior parte di questi prodotti è costituita da motori a spazzole, è normale che durante il processo di lavoro compaia una leggera scintilla; ciò non significa che sia rotta e non influisce sulla sicurezza e sul lavoro.



Introduzione funzionale e raccomandazioni per l'uso //

Modello	Applicazioni	La coppia	Velocità
Avvitatore	Piccole viti	1-5	Bassa velocità
	Vite di media dimensione	6-12	Bassa velocità
	Viti di grandi dimensioni	13-18	Bassa velocità
Trapano	Plastica a basso punto di fusione	1-20	Bassa velocità
	legno	1-25	Alta velocità
	Metallo	5-25	Bassa velocità
Interpretazione	1. La perforazione di materiale duro o di foratura che richiede l'impiego di modelli a bassa velocità. Si possono utilizzare materiali flessibili o fori di piccole dimensioni, che possono essere scelti per il modello ad alta velocità. 2. Maggiore apertura, maggiore sforzo e sforzo richiesti. 3. Quando la velocità è bassa, è necessario uno sforzo maggiore 4. Il foro di perforazione deve essere munito di refrigerante o di acqua per raffreddare e lubrificare per mantenere affilata la lama di taglio; Una temperatura troppo elevata può danneggiare il trapano, alterandone la durata e la precisione.		



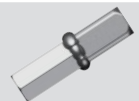
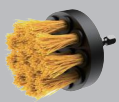
Remarque : les spécifications de couple indiquées ici sont des valeurs approximatives obtenues avec le bloc-piles complètement chargé.

Remarque : les recommandations du tableau sont données à titre indicatif. Veuillez faire un essai avec un morceau de matériau avant de l'utiliser.



I tipi di accessori e gli usi

IT

Accessori	Denominazione	Le specifiche	Usi
	Trapano a rotazione	5/6/8mm	Per la foratura del metallo, fare attenzione a controllare la velocità durante la foratura.
	Trapano a rotazione a punta	5/6/8mm	Per la foratura del legno con asportazione dei trucioli, si sconsiglia l'uso della funzione di percussione.
	Punta piatta per trapano	10/12mm	Per la foratura del legno con asportazione dei trucioli, si sconsiglia l'uso della funzione di percussione.
	Punte da cacciavite	V4/V5/PH1/PH2/H4/H6	Per il carico e lo scarico delle viti
	Supporto per cacciavite esagonale	6.35mm*50mm	Da utilizzare con le teste dei cacciaviti a scopo di prolunga
	Chiave a bussola	5/6/7/8/9/10/11/12/12/ 13mm	Per il carico e lo scarico delle viti
	Adattatore a bussola	6.35mm*35mm	Da utilizzare con una chiave a bussola per il fissaggio a un trapano elettrico
	Scatola a vite		Include viti, chiodi, tubi di espansione
	Autista ad albero flessibile	240mm*6.3mm	con testa a cacciavite e chiave a bussola per l'utilizzo in spazi ristretti
	Testina di pulizi		Per la pulizia locale



Questo è un elenco di tutti i nostri accessori e delle relative informazioni, ma gli accessori che riceverete sono basati sul modello di trapano che acquistate, la combinazione di accessori varia da modello a modello.

¡Gracias por elegirnos!

Gracias por comprar nuestra gama de taladros inalámbricos, ha hecho la elección correcta para usted y su familia y amigos, porque hay pocas cosas más importantes que una vida feliz y libre. Y la combinación de taladro inalámbrico y accesorios de alta calidad que producimos será el mejor compañero de su vida, seguro, bonito, duradero y fiable es la palabra que lo define.

¿Por qué decimos esto? Porque siempre nos hemos centrado en el cliente desde el principio, y nos esforzamos constantemente por ofrecer productos de alta calidad y un servicio excelente. Nuestra gama de taladros incluye casi todos los modelos y todas las funciones, solucionará todas sus preocupaciones, le permitirá taladrar, atornillar, montar muebles, bricolaje de madera con facilidad. al mismo tiempo, tanto si se trata de un taladro como de un accesorio, cada uno de nuestros materiales se procesa estrictamente y se realizan miles de pruebas en fábrica antes de componer el producto final. ¡Así que es definitivamente la mejor opción para sus reparaciones y trabajos en el hogar!

Para que comprenda mejor las prestaciones y el uso correcto del producto, lea atentamente este manual antes de utilizarlo. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente y tenga una vida feliz.



Description des paramètres du produit //

ES



Color	GGris y Negro	Naranja y Negro	Negro
El rendimiento	20V	20V	20V
Regulación de velocidad	0-400/0-1600	0-400/0-1600	0-400/0-1600
Torsión máxima	42NM	42NM	42NM
Ajuste de Par	25+1	25+1	25+1
Batería	1*2000mAh /2*2000mAh	2*2000mAh	2*2000mAh
Portabrocas	10mm	10mm	10mm
La función	Destornillador + Taladro	Destornillador + Taladro	Destornillador + Taladro
Función de protección de momento	✓	✓	✓
Las luces LED	✓	✓	✓



①

②

③

④

⑤

⑥

⑦

⑧

⑨

- ① Mandril sin llave de 10 mm
- ② Luz de trabajo LED
- ③ 25+1 de Par
- ④ Disparadores de velocidad variable
- ⑤ Asa ergonómica
- ⑥ Paquete de Baterías
- ⑦ Interruptor de dos velocidades
- ⑧ Rejillas de disipación de calor
- ⑨ Botón de avance/retroceso



Advertencias

1. Protéjase los ojos al taladrar.

2. No utilizar en atmósferas explosivas (por ejemplo, polvo y líquidos), ya que la herramienta eléctrica genera chispas y puede inflamar fácilmente el polvo y los gases.

3. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, objetos pequeños, tornillos u otros objetos metálicos pequeños. Los objetos metálicos pequeños, que pueden conectarse de un terminal a otro, al cortocircuitar los terminales de la batería pueden provocar chispas, impactos o incendios. provocar chispas, impactos o incendios.

4. El mantenimiento de la herramienta debe ser realizado por personal de servicio cualificado. El servicio o el mantenimiento realizado por personal no cualificado puede suponer un riesgo de lesiones.

5. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas cuando realice el mantenimiento de la herramienta; el uso de piezas no autorizadas puede crear un riesgo de lesiones por impacto.

6. No toque el taladro o la pieza de trabajo inmediatamente después de manipularlos, pueden estar muy calientes y pueden quemar su piel.



Paso 1: Colocar/descolocar la broca

► Método 1: Carga y descarga manual



1. Gire el portabrocas en sentido contrario a las agujas del reloj
2. Coloque la broca en el portabrocas y gire el portabrocas en el sentido de las agujas del reloj

► Método 2: Carga y descarga eléctrica (más ajustada)



1. Seleccione el modo de funcionamiento en el sentido de las agujas del reloj, luego sostenga el portabrocas con una mano y presione ligeramente el gatillo con la otra.



2. Seleccione el modo de funcionamiento en sentido contrario a las agujas del reloj y coloque el taladro detrás del portabrocas, luego sostenga el taladro con una mano y presione ligeramente el gatillo con la otra.



Por favor, preste atención a la presión del gatillo y controle la velocidad para evitar un esguince de muñeca.

Paso 2: Elija diferentes modos de función

ES



25 ajustes de par	Dos zonas de velocidad
1-25	Baja velocidad /alta velocidad.
Gire el mandril hasta que aparezca el símbolo correspondiente en la posición del símbolo del triángulo y oiga un "clic" para indicar que ha seleccionado correctamente el modo correspondiente.	Mueva el botón hacia adelante y hacia atrás para mostrar 1 para la velocidad baja y 2 para la velocidad alta

Fase 3: Avvio, Controllo della velocità, Arresto

Para activar la herramienta:	sujete el mango con firmeza y pulse el gatillo. Nota: El LED se ilumina cuando se pulsa el gatillo.
Cambiar la velocidad:	Aumentar o disminuir la presión sobre el gatillo. Cuanto más se apriete el gatillo, más rápida será la velocidad.
Detención del uso:	Por favor, suelte el gatillo. Asegúrese de que el cabezal de la herramienta se detenga por completo antes de bajarla.



Tenga en cuenta cuando lo utilice:

1. Aplique la presión adecuada antes de comenzar a perforar. Sin embargo, un exceso de presión ralentizará la perforación y reducirá su eficacia. Una presión demasiado baja hará que la broca se deslice en la zona de trabajo y desafilé la punta de la broca.
2. Si la broca está doblada, invierta la rotación para desenganchar la broca de la pieza.

3. Cuando el par de apriete ajustado es inferior al par de apriete real requerido, el taladro dejará de girar y empezará a funcionar en vacío y hará un "clic", lo cual es normal.

4. Si se produce una "chispa" durante el trabajo, no se preocupe. Debido a que la mayoría de estos productos son motores de cepillo, es normal que aparezca una ligera chispa durante el proceso de trabajo, no significa que esté roto, y no afectará a su seguridad y trabajo.



Introducción de la función y sugerencia del uso //

El modelo	Aplicaciones	Torque	Velocidad
Destornillador	Tornillos pequeños	1-5	Baja velocidad
	Tornillo medio	6-12	Baja velocidad
	Tornillo grande	13-18	Baja velocidad
Taladro	Plástico bajo punto de fusión	1-20	Baja velocidad
	La madera	1-25	Alta velocidad
	Metal	5-25	Baja velocidad
La interpretación	1. Para taladrar materiales duros o perforar agujeros, es necesario usar un modo de baja velocidad. Perforar materiales blandos o agujeros pequeños, puede elegir el modo de alta velocidad. 2. Cuanto mayor sea la apertura, mayor será el par y la presión necesarios. 3. Necesita más presión a baja velocidad 4. Necesita agregar refrigerante o agua al perforar agujeros, que se utilizan para enfriar y lubricar, para mantener el borde de corte afilado; Una temperatura demasiado alta dañará el taladro y afectará su vida útil y precisión.		



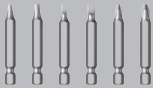
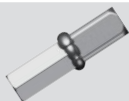
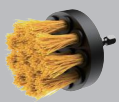
Nota: Las especificaciones de par mostradas aquí son valores aproximados obtenidos con el paquete de baterías completamente cargado.

Nota: Las recomendaciones de la tabla son orientativas y se aconseja probar con un trozo de material antes de ponerlo en práctica.



Tipos de accesorios así como usos

ES

Accesorios	El nombre	Las especificaciones	Usos
	Taladro giratorio	5/6/8mm	Se utiliza para taladrar metales. Preste atención a controlar la velocidad de rotación al taladrar.
	Taladro giratorio de punta	5/6/8mm	Se utiliza para taladrar madera. Preste atención a la eliminación de virutas al taladrar. No se recomienda habilitar la función de impacto.
	Broca plana	10/12mm	Se utiliza para taladrar madera. Preste atención a la eliminación de virutas al taladrar. No se recomienda habilitar la función de impacto.
	Broca de destornillador	V4/V5/PH1/PH2/H4/H6	Tornillos para carga y descarga.
	Soporte de destornillador hexagonal	6.35mm*50mm	Combina con la cabeza del destornillador para actuar como una extensión.
	llave de vaso	5/6/7/8/9/10/11/12/12/ 13mm	Tornillos para carga y descarga.
	Adaptador de vaso	6.35mm*35mm	Se puede instalar en el taladro eléctrico después de emparejar con la llave de socket.
	Caja de tornillos		Incluye tornillos, clavos, tubo de expansión.
	Destornillador de eje flexible	240mm*6.3mm	Con cabeza de destornillador y llave de socket para espacios estrechos.
	Cabeza de cepillo de limpieza		Para limpieza local.



Esta es una lista de todos nuestros accesorios y su información asociada, pero los accesorios que usted recibe se basan en el estilo de taladro real que usted compra, la combinación de accesorios varía de un estilo de taladro a otro.